

Edith Marsiglia, Ph.D.

FORMAZIONE

Dottorato di ricerca in Lingua e Cultura Spagnola (*Ph.D. in Spanish*), Arizona State University (USA), 2015.

Titolo tesi: *Transnational Cultural Expressions of the Diaspora: Italian Jews in Argentina and Uruguay during and after the Fascist Era.*

Relatore: Prof. Emil Volek.

Master in Lingua e Cultura Spagnola (*Master's degree in Spanish*), Arizona State University, 2008-2010.

Diploma di Specializzazione in *Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera (ELE)*, Universitat Jaume I (Spagna), 2019.

Laurea in Lingue e Letterature Straniere (Spagnolo, Francese), Università di Bologna (Italia), 2002.

Titolo tesi: *La poesía es un crimen: la poética de Rafael Courtoisie.*

Relatore: Prof. Giovanni Marchetti.

AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE

“I Encuentro ProELE” (seminario), Edinumen e Università di Bologna, Bologna (Italia), 2024.

“General Principles and Specific Recommendations for Vocabulary Teaching Based on Research Findings”; 2. “Writing, Culture, and Critical Thinking in the ELE Classroom”, (webinars), Edinumen USA e Università di Salamanca, 2024.

“The Development of the Intercultural Competence through Authentic Materials in Spanish Class”; 2. “Aprovecha el entorno del estudiante para desarrollar sus habilidades comunicativas y su competencia intercultural”; 3. “The focus on tasks with students of Spanish as a language of heritage” (webinars), Edinumen USA e Università di Salamanca, 2023.

“Gli Scambi Virtuali nell’apprendimento e insegnamento linguistico universitario” (seminario), LILEC-CLA, Università di Bologna (online), (Italia), 2023.

“Diversità e inclusione. Lingue, letterature, culture e coesione sociale” (MOOC), Università di Bologna, (Italia), 2023.

“La construcción de la identidad en el aprendizaje de español en la universidad” (webinar), Edinumen USA e Barnard College-Columbia University, 2022.

Corso sulla “Creación de materiales didácticos en el aula de Español con Fines Específicos”, Instituto Cervantes, Fundación CIESE-Comillas, (Spagna), 2019.

XV Foro de profesores de Español como Lengua Extranjera, Università di Valencia, Valencia (Spagna), 2019.

Internship, *Hispania* (Scuola di Spagnolo), Valencia (Spagna), 2019.

INTERESSI DI RICERCA

Studi culturali e letterari latinoamericani (secoli XIX-XXI). Global Studies. Cosmopolitismo. Migrazioni. Diaspore. Latin American Cultural and Literary Jewish Studies (con particolare attenzione all'Argentina e all'Uruguay). Narrazioni di vita. Studi culturali e letterari peninsulari (Spagna) e chicani (secoli XX-XXI). Insegnamento dello spagnolo come lingua straniera.

ATTIVITÀ DIDATTICA

Lettrice di scambio. Università di Bologna. Corsi insegnati: Esercitazioni di Lingua e Linguistica Spagnola 2. Bologna, Italia. (2021-).

Assistant Professor of Spanish. Ball State University. Corsi insegnati: Spanish 101, SP 102, SP 201, SP 202, SP 362 (Survey of Spanish-American Literature). USA. (2015-2016).

Spanish Language Instructor. SILC-Arizona State University. Corsi insegnati: Spanish 101, SPA 102, SPA 201, SPA 202, SPA 314 (online), SPA 325 (Introduction to Hispanic Literature), SPA 412, SPA 472 (Spanish American Civilization). USA. (2008-2015).

Spanish Language Instructor. SILC-Arizona State University. Programma di studio estivo all'estero Mérida-México. Corsi insegnati: SPA 472, SPA 202. Messico. (2010).

Coordinatrice. Spanish Writing Center, Spanish Department, SILC-Arizona State University. USA. (2010-2013).

Assistente di ricerca-Dr. David W. Foster. SILC-Arizona State University. USA. (2010).

Insegnante di lingua italiana. Kent Adult Education, Broadstairs. Britain. (2007).

Insegnante di lingua spagnola. ABAX Scuola di Lingue. Ferrara-Italy. (2005).

PREMI E RICONOSCIMENTI

Jewish Studies Outstanding Student 2014-2015. ASU-Jewish Studies Program.

Graduate Education 2014-2015 Dissertation Fellowship granted by the ASU Graduate College.

Jess Schwartz Scholarship. Fellowship granted by ASU-Jewish Studies Program (Spring 2014).

Jewish Studies Outstanding Student 2013-2014. ASU-Jewish Studies Program.

SGFA-Spanish Graduate Fellowship Award. Spanish Department, SILC-ASU. (Fall 2008-Spring 2013). (Inoltre, Teaching Assistantship).

Jewish Studies Outstanding Student 2012-2013. ASU-Jewish Studies Program.

Morris and Julia Kertzer Scholar Award. Fellowship granted by ASU-Jewish Studies Program (Fall 2012) per sostenere la mia partecipazione al 16 World Congress of Jewish Studies in Jerusalem (2013).

Graduate Travel Grant-ASU per sostenere la mia partecipazione al 16 World Congress of Jewish Studies in Jerusalem (2013).

Morris and Julia Kertzer Scholar Award. Fellowship concessa da ASU-Jewish Studies Program (Fall 2011) per fare ricerca a Buenos Aires e Montevideo (Estate 2012).

Jess and Sheila Schwartz Family Foundation Scholarship. Fellowship concessa da ASU-Jewish Studies Program (Fall 2011) per fare ricerca a Buenos Aires e Montevideo (Estate 2012).

Jewish Studies Institute Scholarship. Fellowship concessa da ASU-Jewish Studies Program (Fall 2011) per fare ricerca a Buenos Aires e Montevideo (Estate 2012).

Graduate Travel Grant-ASU per sostenere la mia partecipazione al 2012 NACCS (National Association for Chicana and Chicano Studies) Conference, Chicago, Illinois.

Great Students Graduate Fellowship. "Jewish Buenos Aires Program" (coordinatore Dr. David Foster). Fellowship concessa da ASU-Jewish Studies Program. (Buenos Aires, 2011).

Research Fellowship. Universidad Autónoma de México (UNAM), Colegio de México (Città del Messico). Fellowship concessa dall'Università di Bologna per fare ricerca all'estero. (2003).

Borsa di studio Erasmus. Corsi di lingua e letteratura francese. Université François Rabelais, Tours-France. (October 1994-March 1995).

PUBBLICAZIONI

Contributi in volume:

"Doce de los órficos: una incursión en el sistema poético de José Lezama Lima." In *Nueve délficos. Estudios sobre Lezama Lima*. Ed. Marcos Pico Rentería. Madrid: Verbum, 2014. 37-45.

Articoli:

"Expresiones culturales transnacionales fruto de la diáspora judeo-italiana en Argentina y Uruguay durante el fascismo." *Judaica Latinoamericana* VIII. Hebrew U Magnes P. (Peer-reviewed, August 2017).

"Las intrafronteras de la ciudad de Los Ángeles en la *Pequeña nación* de Alejandro Morales." Peer-reviewed proceedings-Conference 2012 NACCS (National Association for Chicana and Chicano Studies), March 14-17, Chicago, Illinois.
<http://scholarworks.sjsu.edu/naccs/2012/>

"Modernismo y 98: historia de encuentros y desencuentros." *Magazine Modernista* 15 (2010). www.magazinmodernista.com

"Rubén Darío y su vinculación con el pitagorismo." *Magazine Modernista* 12 (2009). www.magazinmodernista.com

"Un ensayo sobre *Música para sordos* de Rafael Courtoisie." *Planos en DESCRITURA* 13.3 (2003): 54-56.

Recensioni libri:

Rev. of *Cuentos judíos contemporáneos*, ed. Carmen de Urioste. *Chasqui* 40.1 (2011): 221-22.

Rev. of *The Wandering Signifier: Rhetoric of Jewishness in the Latin American Imaginary*, by Erin Graff Zivin. *Chasqui* 38.2 (2009): 190-93.

"El Modernismo y el Realismo Mágico." Rev. of *El modernismo, Rubén Darío y su influencia en el Realismo Mágico*, by Sandro Abate. *Magazine Modernista* 10 (2009). www.magazinmodernista.com

"La antología modernista de José Olivio Jiménez." Rev. of *Antología crítica de la poesía modernista hispanoamericana*, ed. José Olivio Jiménez. *Magazine Modernista* 1 (2008). www.magazinmodernista.com

Recensioni articoli:

"Esoterismo y modernismo en Darío." Rev. of "El *Coloquio de los centauros* de Rubén Darío: esoterismo y modernismo," by Frans van den Broek Chávez. *Magazine Modernista* 17 (2012). www.magazinmodernista.com

Rev. of "Rubén Darío y el 98," by Carlos Seco Serrano. *Magazine Modernista* 15 (2010). www.magazinmodernista.com

"Lautréamont y *Los raros* de Darío." Rev. of "¿Había leído Darío a Lautréamont cuando lo incluyó en *Los raros*?" by Sidonia Taupin. *Magazine Modernista* 11 (2009). www.magazinmodernista.com

Rev. of "Delmira Agustini y la 'feminización' del Modernismo," by Patricia Varas. *Magazine Modernista* 9 (2009). www.magazinmodernista.com

"Rubén Darío desconocido." Rev. of "Dos caras desconocidas de Rubén Darío: el poeta masón y el poeta inédito," by Alberto Acereda. *Magazine Modernista* 8 (2009). www.magazinmodernista.com

"Unidad poética en Julio Herrera y Reissig." Rev. of "El universo imaginario de Herrera y Reissig," by Beatriz Amestoy. *Magazine Modernista* 7 (2009). www.magazinmodernista.com

"Nietzsche en los caminos modernistas." Rev. of "Los posibles caminos de Nietzsche en el Modernismo," by Thomas Ward. *Magazine Modernista* 4 (2008). www.magazinmodernista.com

"Rectificaciones críticas sobre Julián del Casal." Rev. of "Julián del Casal: nuevas rectificaciones críticas," by Luis F. Clay Méndez. *Magazine Modernista* 2 (2008). www.magazinmodernista.com

CONFERENZE

"Identidades transatlánticas: producción bio-autobiográfica y testimonial tras la Diáspora de los judíos italianos a Argentina y Uruguay durante el fascismo," LAJSA (Latin American Jewish Studies Association) 4th Regional Interdisciplinary Conference, CUNY Graduate Center, New York (USA), 2016.

"Transnational Cultural Expressions of the Diaspora: Italian Jews in Argentina and Uruguay during the Fascist Era," Jewish Studies celebrates our outstanding students, Arizona State University, Tempe (USA), 2014.

“Semejanzas y desemejanzas en la representación del espacio transnacional en *Corazón tan blanco* de Javier Marías y *Sefarad* de Antonio Muñoz Molina,” XVIIIth International Conference. The Border: A New Cultural Concept, Arizona State University, Tempe (USA), 2014.

“Las expresiones culturales producto de las diásporas de los exiliados judíos italianos entre los años 1938 y 1950 a Argentina y Uruguay.” Sixteenth World Congress of Jewish Studies, Jerusalem (Israele), 2013.

“Cultural Expressions Produced by the Jewish and Anti-Fascist Italian Diasporas,” Jewish Studies celebrates our outstanding students, Arizona State University, Tempe (USA), 2013.

“Las intrafronteras de la ciudad de Los Ángeles en la *Pequeña nación* de Alejandro Morales,” 2012 NACCS (National Association for Chicana and Chicano Studies) Conference, Chicago (USA), 2012.

“El modernismo latinoamericano en el contexto de la crisis finisecular occidental y sus repercusiones transatlánticas,” 14th Annual Spanish Graduate Conference, Arizona State University, Tempe (USA), 2011.

INSEGNAMENTO

Valutazione degli studenti – Arizona State University (USA) (2008-2015)

Semestre	Corso	Punteggio*
Estate 2015	Spanish 314 Conversation and Composition (online) (Upper Division)	1.60
Primavera 2014 (2 corsi)	Spanish 412 Advance Conversation/Composition (Upper Division)	1.50 1.70
Autunno 2013 (2 corsi)	Spa 412 Adv Conversation/Composition	1.40 1.50
Estate 2013	Spa 325 Introduction to Hispanic Literature	1.10
Primavera 2013	Spa 412 Adv Conversation/Composition	1.60
Autunno 2012	Spa 325 Intro to Hispanic Literature	1.60
Estate 2012	Spa 202 Intermediate Spanish (Lower Division)	1.40
Primavera 2012	Spa 201 Intermediate Spanish (Lower Division)	1.80
Autunno 2011	Spa 325 Intro to Hispanic Literature	1.60

Primavera 2011	Spa 325 Intro to Hispanic Literature	1.70
Estate 2010	Spa 472 Spanish American Civilization Spa 202 Intermediate Spanish	Study Abroad Program N/A
Autunno 2010	Spa 202 Intermediate Spanish	1.60
Autunno 2009	Spa 201 Intermediate Spanish	1.30
Primavera 2009	Spa 102 Elementary Spanish (Lower Division)	1.21
Autunno 2008	Spa 101 Elementary Spanish (Lower Division)	1.24

*Scale: Scala: da 1/A (fortemente d'accordo, valutazione positiva) a 5/E (fortemente in disaccordo, valutazione negativa)

Valutazione degli studenti – Ball State University (USA) (2015-2016)

Semestre	Corso	Punteggio*
Primavera 2016 (2 corsi)	Sp 202 Intermediate Spanish II	4.27
		4.19
Primavera 2016	Sp 201 Intermediate Spanish I	4.44
Autunno 2015 (2 corsi)	Sp 102 Elementary Spanish	4.59
		4.45

*Scala: da 5/A (fortemente d'accordo, valutazione positiva) a 1/E (fortemente in disaccordo, valutazione negativa)

ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Volunteer Service Internship at the Jewish Historical Society of Phoenix. (USA), 2014.

Volunteer Service Internship at the Jewish Historical Society of Phoenix. (USA), 2012.

COMPETENZE LINGUISTICHE

Spagnolo (madrelingua), Italiano (fluente), Inglese (avanzato), Francese (buona conoscenza) and Portoghese (abilità di lettura).

AFFILIAZIONI PROFESSIONALI

MLA (Modern Language Association), USA.